

**BELGISCHE SENAAT****ZITTING 1977-1978**

10 MEI 1978

**Ontwerp van wet  
inzake douane en accijnzen**

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
FINANCIEN UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER **BASECQ**

Dit ontwerp van wet beoogt voornamelijk de bekraftiging, met uitwerking op de dag van zijn inwerkingtreding, d.w.z. 1 oktober 1977, van het koninklijk besluit van 18 juli 1977 houdende coördinatie van de algemene bepalingen inzake douane en accijnzen, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 21 september 1977.

Deze bekraftiging werd uitdrukkelijk gevraagd door de Raad van State, onder meer om aan bepaalde Nederlandse teksten van de coördinatie, die dagtekenen van vóór de inwerkingtreding van de wet van 18 april 1898 betreffende het gebruik van de Vlaamse taal in de officiële bekendmakingen, dezelfde verbindende kracht te verlenen als aan de overeenkomstige Franse teksten. Zij heeft ook ten doel aan de coördinatie de rechtswaarborg te geven die vereist is voor alle teksten welke vormwijzigingen hebben ondergaan of waarvan de bewoordingen zijn aangepast.

Tevens moeten de in de coördinatie opgenomen verwijzingen naar vroegere bepalingen uit bijzondere wetten, zoals met name die betreffende de accijnsprodukten, worden ver-

**SENAT DE BELGIQUE****SESSION DE 1977-1978**

10 MAI 1978

**Projet de loi  
concernant les douanes et accises**

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES FINANCES  
PAR M. **BASECQ**

Le projet de loi a essentiellement pour objet de confirmer, avec effet à la date de son entrée en vigueur, c'est-à-dire au 1<sup>er</sup> octobre 1977, l'arrêté royal du 18 juillet 1977 portant coordination des dispositions générales relatives aux douanes et accises, publié au *Moniteur belge* du 21 septembre 1977.

Cette confirmation a été instamment recommandée par le Conseil d'Etat, notamment à l'effet de conférer à certains textes néerlandais de la coordination, antérieurs à l'entrée en vigueur de la loi du 18 avril 1898 relative à l'emploi de la langue flamande dans les publications officielles, la même force obligatoire qu'aux textes français correspondants. Elle tend aussi à donner à la coordination toute la garantie juridique voulue quant aux textes ayant fait l'objet de modifications de forme ou dont les termes ont été actualisés.

Parallèlement, les références aux anciennes dispositions actuellement reprises dans la coordination susvisée, qui figurent dans les lois particulières, telles par exemple celles

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren André, voorzitter; Akkermans, Croux, De Baere, Delpérée, Leroy, Evers, Fallon, Février, Geerinck, Herman, Paque, Sweert, Vandenabeele, Van der Elst, van Waterschoot en Basecq. verslaggever.

Plaatsvervanger : de heer Paulus

R. A 11093

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

356 (1977-1978) — N° 1 : Ontwerp van wet.

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. André, président; Akkermans, Croux, De Baere, Delpérée, Leroy, Evers, Fallon, Février, Geerinck, Herman, Paque, Sweert, Vandenabeele, Van der Elst, van Waterschoot et Basecq. rapporteur

Membre suppléant : M. Paulus

R. A 11093

Voir :

Document du Sénat :

356 (1977-1978) : N° 1 : Projet de loi.

vangen door verwijzingen naar de overeenkomstige bepalingen in de gecoördineerde nieuwe algemene wet.

Van de gelegenheid is ook gebruik gemaakt om de boete van 25 frank inzake doorvoer, die in 1849 werd vastgesteld, te verhogen tot een vast bedrag van 1 000 frank dat niet mag worden vermeerderd met opdecimes.

Tenslotte zullen de vroegere bepalingen, overgenomen in de aldus bekraftigde coördinatie, worden opgeheven.

Het ontwerp gaf geen aanleiding tot besprekking en is aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

*De Verslaggever,*  
R. BASECQ.

*De Voorzitter,*  
D. ANDRE.

spécifiques aux produits d'accise, doivent être remplacées par les références aux dispositions correspondantes de la nouvelle loi générale coordonnée.

L'occasion est également saisie pour porter à un montant fixe de 1 000 francs non susceptible de majoration par voie d'additionnels, une amende de 25 francs fixée en 1849 en matière de transit.

Enfin, les anciennes dispositions reprises dans la coordination ainsi confirmée seront abrogées.

Le projet ne donne pas lieu à discussion et est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Le présent rapport est adopté à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*  
R. BASECQ.

*Le Président,*  
D. ANDRE.